

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي
الدورة السنوية

روما، 20 - 2002/5/23

مسائل المالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس ليجيزها

الرقم المقرر لتعهدات البرنامج
للفترة المالية 2003-2004



Distribution: GENERAL
WFP/EB.A/2002/6-D
4 April 2002
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي ليجيزها

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورة أسماؤهم أدناه، ونرجو أن يتم الاتصال قبل ابتداء اجتماعات المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير قسم الموارد والعلاقات الخارجية (RE): Ms V. Sequeira رقم الهاتف: 066513-2009

مساعد مدير قسم الموارد والعلاقات الخارجية (RE): Ms A. Webb رقم الهاتف: 066513-2411

الرجاء الاتصال بمشرف وحدة التوزيع وخدمات الاجتماعات إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي أو استلامها وذلك على الهاتف رقم: (066513-2328).



مشروع القرار

إن المجلس التنفيذي:

وقد نظر في الرقم المستهدف للتعهدات الذي اقترحه المدير التنفيذي في الوثيقة -/WFP/EB.A2002/6D على أساس احتياجات البرنامج وموارده المتوقعة لفترة التعهد 2003-2004:

(أ) يشير إلى القرار الذي اتخذته في دورته العادية الثالثة في عام 2000، لاعتماد استراتيجية حشد الموارد والذي ينص على أنه "لم تعد مؤتمرات التعهدات ذات جدوى وينبغي عدم عقدها. وينبغي تعديل اللائحة العامة لتعكس ذلك"⁽¹⁾.

(ب) يدرك أن الجمعية العامة للأمم المتحدة هي المسؤولة عن عقد مؤتمر التعهدات، وأن الجمعية العامة طلبت إلى الأمين العام أن يقدم "...تقريراً عن الخيارات البديلة للطريقة الحالية لمؤتمر الأمم المتحدة السنوي لإعلان التبرعات للأنشطة الإنمائية، بما في ذلك حدث إعلان التبرعات الاعتيادي، مع مراعاة دورات التمويل في نطاق الأطر التمويلية المتعددة السنوات، واحتياجات وكالات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، والتوقيت المناسب، والاختيارات اللازمة لتعزيز دعم الجمهور لأنشطة الأمم المتحدة التنفيذية من أجل التنمية، بما في ذلك عن طريق الخيارات المقترحة..."⁽²⁾. وأنه، إلى أن تقرر الجمعية العامة التوقف عن عقد مؤتمر التعهدات، فعلى البرنامج أن يحدد هدف للتعهدات والاشتراك في المؤتمر.

(ج) يقر رقماً مستهدفاً للتعهدات للفترة 2003 - 2004 يبلغ 2.673 مليار دولار أمريكي على أساس التصور الأوسط للموارد المتوقعة للتنمية، وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش، وعمليات الطوارئ، كما جاء في الخطة الاستراتيجية والمالية للفترة 2002-2005، ووفقاً للتعديلات التي أدخلت على المستوى المتوقع للموارد في 2003، في ميزانية البرنامج للفترة المالية 2002 - 2003.

⁽¹⁾ قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2000، استراتيجية حشد الموارد لبرنامج الأغذية العالمي، التوصية (14)، الوثيقة WFP/EB3/2000/13.

⁽²⁾ الجمعية العامة للأمم المتحدة، الوثيقة A/56/562/Add.1، 13 ديسمبر/كانون الأول 2001، الفقرة ثلثاً، 6، 26.



مقدمة

- 1- تتضمن هذه الوثيقة التوصية المقدمة من المديرية التنفيذية إلى المجلس التنفيذي لإجازة الرقم المقترح لتعهدات أنشطة البرنامج في الفترة المالية المقبلة 2003 - 2004.
- 2- ويمكن أن يعرض هذا الرقم، بعد اعتماده، على مؤتمر إعلان تعهدات برنامج الأغذية العالمي إذا ما قرر المجلس التنفيذي ذلك⁽³⁾. وسيعقد مؤتمر إعلان تعهدات البرنامج، بدعوة مشتركة من كل من الأمين العام للأمم المتحدة والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، في نوفمبر/تشرين الثاني عام 2002.
- 3- قرر المجلس التنفيذي، لدى اعتماد استراتيجيته حشد الموارد في دورته العادية الثالثة لسنة 2000، إنه "لم تعد مؤتمرات التعهدات ذات جدوى وينبغي عدم عقدها. وينبغي تعديل اللائحة العامة لتعكس ذلك"⁽⁴⁾ إلا أن الجمعية العامة للأمم المتحدة هي المسؤولة عن عقد مؤتمر التعهدات. وقد طلبت الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى الأمين العام أن يقدم "...تقريراً عن الخيارات البديلة للطريقة الحالية لمؤتمر الأمم المتحدة السنوي لإعلان التبرعات للأنشطة الإنمائية، بما في ذلك حدث إعلان التبرعات الاعتيادي، مع مراعاة دورات التمويل في نطاق الأطر التمويلية المتعددة السنوات، واحتياجات وكالات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، والتوقيت المناسب، والاختيارات اللازمة لتعزيز دعم الجمهور لأنشطة الأمم المتحدة التنفيذية من أجل التنمية، بما في ذلك عن طريق الخيارات المقترحة..."⁽⁵⁾. وأنه، إلى أن تقرر الجمعية العامة التوقف عن عقد مؤتمر التعهدات، فعلى البرنامج أن يحدد هدفاً للتعهدات والاشتراك في المؤتمر.

النطاق

- 4- في سنة 2000، عبر الرقم المستهدف للتعهدات، لأول مرة، عن مجموع أنشطة البرنامج في مجال العمليات، دون أن يقتصر على البرنامج الإنمائي للبرنامج فقد تحول تركيز البرنامج وتمويله من التنمية إلى مساعدات الطوارئ وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش. لذلك فإن الرقم المستهدف للتعهدات التي تقدم للبرنامج لفترة السنتين المقبلة ستشمل مرة أخرى الفئات البرنامجية الثالث المتعلقة بالتنمية، وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش، وعمليات الطوارئ.
- 5- ويتمشى هذا النطاق مع قرارات الجمعية العامة ومؤتمر منظمة الأغذية والزراعة. ففي عامي 1960 و1961 أسفر قرارا الجمعية العامة رقم 15/1496 و16/1714 عن إنشاء برنامج الأغذية العالمي على أساس تجريبي. وطُلب إلى الأمين العام للأمم المتحدة والمدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة أن يوجها الدعوة إلى عقد مؤتمر، وحُضرت الدول الأعضاء على تقديم التعهدات. وفي ذلك الوقت بلغ رقم البرنامج وحجمه 100 مليون دولار. ويتمشى إدراج فئتي عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش وعمليات الطوارئ مع الغاية الأصلية لمؤتمر إعلان التعهدات، إذ سيعكس ذلك على نحو أفضل ميزانية البرنامج والميدان الرئيسي لأنشطتها. كما أن ذلك سيتناسب مع الخطة الاستراتيجية والمالية

(3) وفقاً للمادة الثالثة عشرة - 1 من النظام الأساسي واللائحة العامة لبرنامج الأغذية العالمي.

(4) قرارات وتوصيات الدورة العادية الثالثة للمجلس التنفيذي لعام 2000، استراتيجية حشد الموارد لبرنامج الأغذية العالمي، التوصية (14)، الوثيقة WFP/EB3/2000/13.

(5) الجمعية العامة للأمم المتحدة، الوثيقة A/56/562/Add.1، 13 ديسمبر/كانون الأول 2001، الفقرة 26.



للبرنامج، حيث أن المستويات المتوقعة للموارد المدرجة في تلك الوثيقة قد استخدمت أساساً للتخطيط الاستراتيجي والمالي للبرنامج الذي يغطي الفئات البرامجية الثلاث.

الأرقام المستهدفة السابقة وما تحقق مقابها

- 6- وبالنسبة لأقرب فترة مالية منتهية، وهي الفترة 1999 - 2000، فقد بلغت قيمة المساهمات الإنمائية 488.5 مليون دولار، وهو ما يعني تحقيق نسبة 49 في المائة من الرقم المستهدف المعتمد للأنشطة الإنمائية وحدها وقدره 1 مليار دولار.
- 7- كان الرقم المستهدف المقترح للفترة 2001-2002 هو 2.6 مليار دولار، وقد أقره المجلس التنفيذي في دورته السنوية في مايو/أيار 2000. ووصلت قيمة المساهمات المعلنة خلال مؤتمر التعهدات في نوفمبر/تشرين الثاني 2000 إلى 3.9 مليون دولار، بما يمثل نسبة 0.15 في المائة فقط من الرقم المستهدف. وفي 2001/12/31، أي في منتصف الفترة المشمولة بالتعهدات، كانت الجهات المانحة قد أكدت مساهمات تبلغ قيمتها 1.9 مليار دولار.
- 8- وعلى أساس المساهمات المتسلمة في عام 2001 والمتوقعة لعام 2002 للتنمية، فإن من المنتظر أن يتم إنجاز 131 في المائة من الرقم المقرر في فترة التعهدات الحالية⁽⁶⁾.

مستويات الموارد المتوقعة في الفترة 2003 - 2004

- 9- تصنيف الخطة الاستراتيجية والمالية للبرنامج للفترة 2002-2005 مستوى الموارد المتوقع على أساس ثلاثة تصورات: التصور المنخفض، والمتوسط، والعالي. ويستخدم التصور المتوسط كأساس للتخطيط الاستراتيجي والمالي. كما سيستعمل في هذه الوثيقة كأساس لمستويات الموارد المتوقعة في عامي 2003 و2004. وتراعي الوثيقة أيضاً التعديلات المدخلة عليه في إطار ميزانية البرنامج لفترة السنتين 2002 - 2003. ويتعلق ذلك بمستوى الموارد المتوقعة في عام 2003 لكل الفئات البرنامجية والمتوسطات المرجحة للأسعار السلعية، وتكاليف النقل البحري، وما يتصل بذلك من تكاليف للنقل البري والتخزين والمناولة.
- 10- ويبلغ المستوى الكلي للمساهمات في ظل التصور المتوسط لكل الفئات البرامجية في عامي 2003 و2004، ومع مراعاة التعديلات المذكورة أعلاه، 5.08 مليون طن، أي 2.7 مليار دولار. ويرد التقسيم بحسب الفئات البرنامجية في الجدول الوارد في الفقرة 15.
- 11- ومنذ عام 1991، حينما أمكن بلوغ مستوى 994.8 مليون دولار فإن المستوى الكلي للموارد المخصصة للتنمية شهد انخفاضاً مطرداً. وعلى مدى السنوات الخمس الماضية تم تحقيق مبلغ متوسط مقداره 290 مليون دولار، علماً بأن عام 2000 شهد تسجيل أدنى مستوى وقدره 221 مليون دولار. وقد انعكس هذا الاتجاه إلى الهبوط في عام 2001

(6) المستويات المتوقعة للموارد في عام 2002 تتماشى مع ميزانية البرنامج لفترة السنتين 2002 - 2003، الوثيقة WFP/EB3/2001/5/C-1.



نتيجة لدعم المبادرة العالمية للتغذية المدرسية. وبالنسبة لعامي 2003 و2004 فإن من المتوقع أن تتاح موارد يبلغ مجموعها 622 مليون دولار.

12- ووفقاً للتقديرات فإن أنشطة الإغاثة الإنسانية ستظل عالية خلال الفترة المالية المقبلة. وعلى أساس المستويات الماضية من المساهمات المقدمة إلى عمليات الطوارئ وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش التي ينفذها البرنامج فإن من المنتظر أن تتواصل المساندة المتينة للجهات المانحة خلال الفترة المالية المقبلة.

13- بلغ متوسط مستوى الدعم لعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش على مدى السنوات الخمس الماضية 382 مليون دولار، وبلغ هذا الدعم ذروته عام 2001 حين وصل إلى 510 ملايين دولار. وسيستمر تصاعد الاحتياجات في ظل هذه الفئة البرامجية نتيجة قرار السياسات الذي اتخذته المجلس التنفيذي عام 1998 والقاضي بأن مدة عمليات الطوارئ يجب ألا تتجاوز سنتين، إلا في ظل ظروف غير عادية. وعلى هذا فإن عدداً من عمليات الطوارئ الضخمة التي يقوم بها البرنامج قد تحول إلى عمليات للإغاثة الممتدة والإنعاش. ومن المتوقع أن يزيد مستوى الموارد الموفر لهذه الفئة البرنامجية تبعاً لذلك، كما يتضح من المستوى الكلي المنتظر للموارد في عام 2003 و2004 والبالغ 828 مليون دولار.

14- وكانت استجابة الجهات المانحة عظيمة إزاء احتياجات الطوارئ في البرنامج. وبلغ متوسط مستوى المساهمات على مدى السنوات الخمس الماضية 893 مليون دولار. وبلغت هذه المساهمات ذروتها في عام 2000 حين وصل مجموعها إلى 1 003 ملايين دولار. ومن المتوقع أن تصل في عامي 2003 و2004 إلى 1 223 مليون دولار.

الموارد المتوقعة في الفترة 2003 - 2004⁽⁷⁾

القيمة (بملايين الدولارات)	الفئة البرنامجية
622	التنمية
828	عمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش
1 223	عمليات الطوارئ
2 673	المجموع

إمكانية التنبؤ بالموارد

15- إن تدعيم القدرة على التنبؤ بالموارد المقدمة إلى البرنامج سيعزز من جهود البرمجة، ويؤدي إلى النهوض باستخدام الموارد وتحقيق وفور في التكاليف بالنسبة للبرنامج. وسيتم التقليل من المخاطر والتعرض لانقطاع خطوط الإمداد، وهو ما سيساعد بدوره على ضمان تلبية احتياجات المستفيدين من المعونة الغذائية بطريقة تتسم بالفعالية وحسن التوقيت.

(7) توقعات عام 2003 مبنية على أرقام ميزانية الفترة المالية 2002-2003 (الوثيقة WFP/EB3/2001/5/C-1)، وتوقعات عام 2004 مضمنة في الخطة الاستراتيجية والمالية للفترة 2002-2005 (الوثيقة WFP/EB.A2001/5/B-1).



16- تشمل استراتيجية حشد الموارد، التي عرضت على المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة المعقودة في أكتوبر/تشرين الأول عام 2000، عدداً من التوصيات الهادفة إلى تعزيز القدرة على التنبؤ بالموارد المقدمة إلى البرنامج:

- () يوجد تشابه كبير بين أهداف اتفاقية المعونة الغذائية لعام 1999، وبين أولويات البرنامج والمهمة المنوطة به. ويمكن للأطراف الموقعة على الاتفاقية أن تستند إلى التزاماتها في إطارها كأساس لتوفير دلالة أطول أجلا للمساهمات التي رجح أن تقدمها للبرنامج.
- () ينبغي للبرنامج إن يستخدم المشاورات الخاصة بالموارد كمنبر لمناقشة احتياجاته المقبلة وتخطيط الموارد المتوقعة.
- () ينبغي مواصلة العمل من أجل عقد اتفاقات إطارية مع كل جهة مانحة بشأن المستوى المتوقع للموارد في كل سنة.

توصية

17- يوصي بأن يدرس المجلس التنفيذي الرقم المستهدف للتعهدات للفترة 2003-2004 وأن يجيز تحديد هذا الرقم عند مستوى 2.673 مليار دولار، على أساس التصور المتوسط للموارد المتوقعة لفئات التنمية، وعمليات الإغاثة الممتدة والإنعاش، وعمليات الطوارئ على نحو ما هو وارد في الخطة المالية والاستراتيجية للفترة 2002 - 2005، والتعديلات التي أدخلت على المستوى المتوقع للموارد في عام 2003 في ميزانية البرنامج للفترة المالية 2002 - 2003.